

State of Minnesota  
Xeev Minnesota

District Court  
Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub

County/ Cheeb Koog

Judicial District:  
Cheeb Tsam Hais  
Plaub Ntug: \_\_\_\_\_  
Court File Number: \_\_\_\_\_  
Zauv Cim Rooj Plaub: \_\_\_\_\_  
Case Type: Domestic Abuse  
Hom Plaub Ntug: Kev Sib Ceg Sib  
Ntaus Hauv Tsev  
Neeg

In the Matter of/ Ntawm Qhov Xwm Txheej:

\_\_\_\_\_  
Petitioner/ Neeg Foob,

vs./ thiab

**Application for Extension  
of or Subsequent Order for Protection  
(Minn. Stat. § 518B.01, subd. 6a)  
Tsab Ntawv Thov Ncuu Sij Hawm  
rau los sis Daim Ntawv Yuam Kev  
Tiv Thaiv Tom Qab Ntxiv  
(Minn. Tsoj Cai § 518B.01, subd. 6a)**

\_\_\_\_\_  
Respondent/ Tus Neeg Raug Foob

I am the petitioner in the above named matter. I state the following  
Kuv yog tus Neeg Foob hauv rooj plaub no. Kuv teev cov nram no:

1. An Order for Protection was issued on/ Tau pom zoo Daim Ntawv Yuam Kev Tiv Thaiv  
thaum \_\_\_\_\_ .  
(Date/ Hnub)
2. The Order for Protection/ Daim Ntawv Yuam Kev Tiv Thaiv  
 will expire/ yuav xaus rau  expired on/ xaus rau thaum \_\_\_\_\_ .  
(Date/ Hnub)
3. I am requesting/ Kuv thov  an extension of the Order for Protection/ ncuu sij hawm  
ntxiv rau Daim Ntawv Yuam Kev Tiv Thaiv  
 a new Order for Protection because/ Daim Ntawv Yuam Kev Tiv Thaiv tshiab vim tias:
  - The respondent violated the Order for Protection.  
Tus neeg raug foob tau ua txhaum Daim Ntawv Yuam Kev Tiv Thaiv.
  - I am reasonably in fear of physical harm from the respondent.  
Kuv yees ntshai tus neeg raug foob tsim kev mob rau kuv lub cev ntaj ntsug.
  - The respondent engaged in acts of harassment or stalking.  
Tus neeg raug foob tau coj cov yam ntxwv zes ua phem los sis kev raws qab.
  - The respondent is/was incarcerated and has been or is about to be released.  
Tus neeg raug foob tab tom raug kaw/raug kaw lawm thiab yuav txog caij tso nws  
dim los.

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH  
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

4. Describe in detail the acts of the respondent that explain why you are asking for the extension. Give approximate dates and list the most recent incidents first.

Piav cov ntsiab kev koj yam ntxwv ntawm tus neeg raug foob uas ua rau koj xav thov kev ncuaj sij hawm ntxiv. Kwv yees cov caij nyoog thiab xub teev cov xwm txheej tshwm sim tom qab no tshaj plaws ua ntej

---

---

---

---

---

---

---

---

I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct. Minn. Stat. § 358.116.

Kuv lees taum tes raws txoj kev nplua txim dag tias txhua tsav yam kuv tau teev rau hauv tsab ntawv no yeej muaj tseeb thiab yog. Minn. Txoj Cai § 358.116.

Dated/ Hnub tim \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature/ Kos Npe

Name/ Npe: \_\_\_\_\_

(If you have asked to keep your address and/or phone number confidential, do not include it here.)

(Yog tias koj twb thov kom ceev zoo cia koj qhov chaw nyob/los sis xov tooj lawm, tsis txhob muab sau rau ntawm no.)

Address/ Chaw nyob: \_\_\_\_\_

City/State/Zip: \_\_\_\_\_

Zos/Xeev/Zip: \_\_\_\_\_

Telephone/ Xov Tooj: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

Chaw sau ntawv Email: \_\_\_\_\_